

[Text]

piece, that it was not chronologically correct, that it had all sorts of errors strewn through it, but that it was not that bad.

**Senator Bonnell:** I concede it is not bad, if it is not considered as being a documentary.

**Colonel Bauer:** Precisely.

**Senator Bonnell:** But if one considers it a documentary distributed by the National Film Board, then one would expect it to rely on facts. It does not say it was a documentary, but it received an award for being a documentary.

**Colonel Bauer:** And there is a coloured piece of paper advertising the film. I have a copy in my briefcase and I know the word "documentary" is on there. I am sorry but I am misleading you. It is not in this context a documentary. I have to refer to another piece of paper. The local, regional director of the National Film Board, a chap named Alan Palmer, showed the film to some senators, some of whom I believe are in the room today, and denied to the group that the film was a documentary. I knew what the situation was and went to his office and, in fact, he called Montreal and got the story on that. There was a subsequent press release on that particular subject as well.

**Senator Bonnell:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Are there any other questions before we turn to Mr. Taylor?

**Senator Gigantès:** Mr. Chairman, I did not quite understand the exchange. The coloured piece of paper does not say it is a documentary and this text does not say it is a documentary. We were talking about an official of the National Film Board who denied that it was a documentary, and on another occasion somebody said it was a documentary. Is that the sequence?

**Colonel Bauer:** The National Film Board put out a release, and I quote: "The National Film Board has just released a feature-length documentary about Canadian flying ace—"

**Senator Gigantès:** Thank you.

**Senator Everett:** It was represented by the National Film Board that this film was, in fact, a documentary?

**Colonel Bauer:** That is right.

**Senator Everett:** Perhaps it is premature, but have you gone through this transcript to show the places in it where the allegations are not accurate if, indeed, this is a documentary?

**Colonel Bauer:** Yes, I certainly have. My more learned historian confrère can be more definitive about that.

[Traduction]

qu'il s'agit d'un petit film amusant qui, malgré les erreurs chronologiques ou autres qu'il renferme, n'en est pas moins une œuvre de bonne qualité.

**Le sénateur Bonnell:** Je conviens avec lui que ce n'est pas un mauvais film, si vous ne le considérez pas comme un documentaire.

**Le colonel Bauer:** Justement.

**Le sénateur Bonnell:** Mais compte tenu du fait qu'il s'agit d'un documentaire distribué par l'Office national du film, il est normal de s'attendre à ce qu'il soit fidèle à la réalité. Même si on a jamais dit explicitement que ce film était un documentaire, il reste qu'il a quand même reçu un prix dans la catégorie documentaire.

**Le colonel Bauer:** J'ai, dans ma mallette, une annonce en couleur de ce film où le mot "documentaire" est explicitement mentionné. Je m'excuse je crois que je vous ai induit en erreur, j'ai dû confondre avec une autre annonce. Quoi qu'il en soit, le directeur régional de l'Office national du film, un dénommé Alan Palmer, a, paraît-il, organisé une projection privée du film à l'intention de quelques sénateurs, dont certains sont parmi nous aujourd'hui, et il a nié, à cette occasion, que le film était un documentaire. Connaissant la situation, je me suis présenté à son bureau et, de fait, il a appelé à Montréal pour connaître le fin fond de l'histoire. Un communiqué de presse a ensuite été émis à ce sujet.

**Le sénateur Bonnell:** Je vous remercie, monsieur le président.

**Le président:** Y a-t-il d'autres questions avant que nous ne donnions la parole à M. Taylor?

**Le sénateur Gigantès:** Monsieur le président, je ne comprends pas très bien ce que le colonel Bauer vient d'expliquer. L'annonce dont il a parlé ne mentionne pas que le film est un documentaire et le texte que nous avons en mains n'en dit rien non plus. Un représentant de l'Office national du film a nié que le film était un documentaire et, un peu plus tard, quelqu'un d'autre aurait dit le contraire. C'est bien cela?

**Le colonel Bauer:** L'Office national du film a émis, à l'occasion de la première, un communiqué qui se lit comme suit, et je cite: «L'Office national du film vient de lancer un long métrage documentaire relatant la vie d'un as de l'aviation canadienne—»

**Le sénateur Gigantès:** Je vous remercie.

**Le sénateur Everett:** L'Office national du film a donc reconnu que le film était effectivement un documentaire?

**Le sénateur Bauer:** C'est exact.

**Le sénateur Everett:** Peut-être est-il trop tôt pour vous poser cette question, mais avez-vous passé le script en revue pour souligner les endroits où les faits décrits ne correspondent pas à la réalité. En admettant, bien entendu, que le film est bel et bien un documentaire?

**Le colonel Bauer:** Je l'ai effectivement fait, mais mon confrère historien est mieux placé que moi pour répondre à cette question.